

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

U350 MANUAL



Cinește și păstrează instrucțiunile

CUPRINS

<i>Date tehnice</i>	3	<i>Note legate de curățare</i>	13
<i>Introducere</i>	4	<i> Instrucțiuni de întreținere</i>	
<i> Informații utile despre umiditate</i>		<i>Decalcifiere și curățare</i>	14
<i> Conținutul pachetului</i>		<i> Despre decalcifiere</i>	
<i>Prezentare generală și denumirea componentelor</i>	5	<i> Decalcifierea aparatului</i>	
<i>Indicatori pe afișaj</i>	6	<i> Ștergerea mesajului de curățare</i>	
<i>Panou de comandă</i>	7	<i> Curățarea membranei</i>	
<i>Pornire și oprire</i>	8	<i>Înlocuirea consumabilelor</i>	16
<i> Amplasarea corectă</i>		<i> Înlocuirea A7017 Ionic Silver Stick®</i>	
<i>Umiditate și ultrasunete</i>	10	<i> Piese de schimb</i>	
<i> Salvarea setărilor</i>		<i>Despre A250</i>	17
<i> Mod de operare „AUTO”</i>		<i> Pregătirea A250</i>	
<i> Reglarea umidității</i>		<i> Despre duritatea apei</i>	
<i> Reglarea intensității</i>		<i> Înlocuirea A250</i>	
<i>Funcții de confort</i>	11	<i> Piese de schimb</i>	
<i> Pornirea/oprirea încălzitorului</i>			
<i> Recipient pentru parfum</i>			
<i>Funcții temporizator</i>	12		
<i> Setare temporizator OFF</i>			
<i> Setare temporizator ON</i>			

DATE TEHNICE

Alimentare 220–240 V ~ 50/60 Hz

Consum energie <29 W** / <110 W*/**

Capacitate umidificare 500 g/h (2.9 gal/day)* / **

Pentru încăperi de până la 80 m²(860 sq ft) / 200 m³ (2150 sq ft)

Capacitate rezervor apă 5.0 liters (1.32 gallons)

Dimensiuni L×W×H 308 × 165 × 325mm (12.0 × 6.5 × 12.8 in)

Greutate (gol) 3.3 kg (7.3 lbs)

Nivel zgomot < 35dB(A)

* În funcțiunea cu preîncălzire

** @ 230 V ~ 50 Hz

INTRODUCERE

Felicitări pentru achiziționarea modelului BONECO U350. Acest umidificator ultrasonic performant menține permanent un nivel confortabil al umidității.

Aparatul este conceput pentru funcționare automată completă, însă toate funcțiile pot fi ajustate conform preferințelor dumneavoastră.

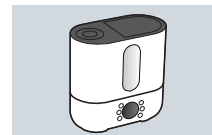
INFORMAȚII UTILE DESPRE UMIDITATE

Umiditatea corectă este esențială pentru sănătate. Aerul uscat din timpul iernii poate provoca:

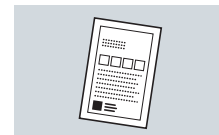
- piele uscată și iritată
- ochi și gât uscat
- scăderea confortului general
- susceptibilitate crescută la răceli

BONECO U350 menține umiditatea la nivel optim chiar și în încăperi mari (până la 80 m²).

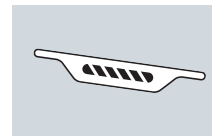
CONȚINUTUL PACHETULUI



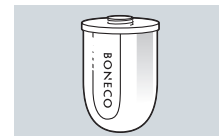
BONECO U350



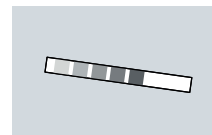
A7417 „CalcOff” – pulbere pentru curățare și decalcifiere



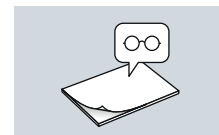
A7017 Ionic Silver Stick®



A250



Benzi test duritate apă



Manual rapid



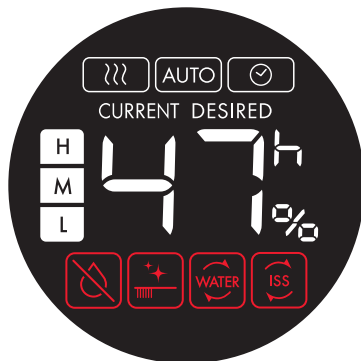
Instrucțiuni de siguranță

PREZENTARE GENERALĂ – COMPONENTE









- 1 Capac
- 2 Duza de evacuare
- 3 Canal aer
- 4 A7017 Ionic Silver Stick®
- 5 Display tactil
- 6 Perie curățare
- 7 A250
- 8 Recipient parfum
- 9 Alimentare electrică

INDICATORI PE DISPLAY

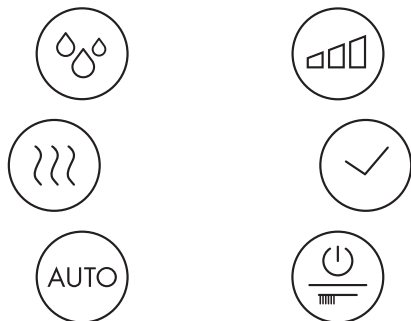


Semnificații simboluri:








Simbol	Semnificație	
47%	Umiditate curentă sau dorită	32
AUTO	Mod automat activ	32
}}	Încălzitor activ	33
☑	Timer activ	34
CURRENT	Indicator umiditate curentă	32
DESIRED	Indicator umiditate setată	32

Simbol	Acțiune necesară:	
	Reumpleți apa	35
	Schimbați apa	35
	Înlocuiți Ionic Silver Stick®	38
	Curățare necesară	36

PANOU DE COMANDĂ



Butoane

Butoane	Funcția	
	Pornire/Oprire	32
	Reglare intensitate	32
	Mod AUTO	32
	Pornire/Oprire încălzitor	33
	Timer	34
	Reglare umiditate	32

PORNIRE ȘI OPRIRE

Amplasare corectă

Aparatul eliberează peste 0.5 litri de apă pe oră.

! *Nu așezați aparatul direct pe podea sau pe suprafețe sensibile (parchet, covoare delicate).*

*Păstrați 30 cm distanță față de perete
Nu orientați jetul de abur către obiecte
Păstrați minim 50 cm distanță*



PORNIRE ȘI OPRIRE



UMIDITATE ȘI ULTRASONICE

SALVAREA SETĂRIILOR



BONECO U350 salvează ultimele setări utilizate atunci când este oprit.

Totuși, dacă aparatul este deconectat de la priză pentru câteva secunde, acesta va porni în modul de funcționare automat.


MOD DE OPERARE „AUTO”

După pornire, aparatul funcționează în modul **AUTO**.

Nivelul dorit al umidității relative (rH) este presetat la 50% în modul **AUTO**. Aparatul selectează automat nivelul de performanță potrivit — Low „L” / Medium „M” / High „H” — pentru a atinge cât mai rapid valoarea de 50% rH.



În modul **AUTO**, umiditatea relativă poate fi modificată în orice moment folosind butonul dedicat . Dacă nivelul de performanță este modificat cu ajutorul butonului pentru intensitate , modul **AUTO** se dezactivează automat, iar aparatul trece în modul manual.

Încălzitorul poate fi pornit sau oprit fără ca aparatul să iasă din modul **AUTO**. Modul **AUTO** rămâne activ și atunci când este setat temporizatorul.

Pentru a reveni la modul **AUTO**, atingeți o singură dată simbolul corespunzător. 


REGLAREA UMIDITĂȚII

Umiditatea poate fi setată între 30% și 70%. În setarea „Co” (de la „Continuous” – continuu), funcția ultrasonică funcționează indiferent de umiditatea măsurată. Aceasta înseamnă că aparatul nu se oprește până când rezervorul este gol sau până când este oprit manual.

- 1) Atingeți simbolul  pentru umiditate. Afișajul umidității curente începe să clipească.
- 2) Cât timp afișajul clipește, atingeți din nou simbolul  până când este setată umiditatea dorită.

Valoarea este aplicată după câteva secunde. Afișajul încetează să mai clipească.

REGLAREA INTENSITĂȚII

- 1) Atingeți simbolul  pentru intensitate de mai multe ori, până când pe afișaj apare nivelul dorit.

Simbolul afișat indică care dintre cele trei niveluri a fost selectat: scăzut / mediu / ridicat.



FUNCȚII DE CONFORT

PORNIREA ȘI OPRIREA ÎNCĂLZITORULUI

BONECO U350 este echipat cu un încălzitor care poate fi pornit și oprit. Acesta încălzește aburul evacuat până la aproximativ 35°C (95°F), astfel încât temperatura din încăpere să rămână la un nivel confortabil.

Este nevoie de câteva minute pentru ca încălzitorul să atingă puterea maximă.

- 1) Atingeți o singură dată simbolul pentru a porni sau opri încălzitorul. \}}

RECIPIENTUL PENTRU PARFUM

- 1) În recipientul pentru parfum aflat în partea din spate a BONECO U350 pot fi adăugate substanțe aromatice disponibile în comerț, destinate umidificatoarelor.

! Nu adăugați niciodată substanța aromatică direct în rezervorul de apă sau în baza de apă; acest lucru va deteriora BONECO U350 și va anula garanția!

- 1) Apăsăți pe recipientul pentru parfum pentru a debloca sertarul.



- 2) Turnați câteva picături din aroma dorită pe vata din interiorul sertarului.




FUNCȚII TEMPORIZATOR

Funcția temporizator vă permite să stabiliți cât timp trebuie să funcționeze BONECO U350 înainte de a se opri automat (temporizator OFF).

Alternativ, puteți seta un moment în care aparatul să pornească automat (temporizator ON). De exemplu, puteți utiliza această funcție pentru a activa BONECO U350 înainte de a ajunge acasă, astfel încât la întoarcere să vă aștepte un climat interior perfect.


SETAREA TEMPORIZATORULUI OFF

- 1) Porniți BONECO U350.
- 2) Selectați setările dorite.
- 3) Atingeți de mai multe ori simbolul temporizatorului  până când este afișată durata dorită de funcționare.

BONECO U350 va funcționa acum pentru perioada specificată și apoi se va opri automat.

- 4) Pentru a dezactiva temporizatorul OFF înainte de termen, opriți BONECO U350 și porniți-l din nou, dacă este necesar.

SETAREA TEMPORIZATORULUI ON

- 1) Opriți BONECO U350.
- 2) Atingeți de mai multe ori simbolul temporizatorului  până când este afișată durata dorită de standby.

BONECO U350 va funcționa acum pentru perioada specificată și apoi se va opri automat.

- 3) Pentru a dezactiva temporizatorul ON înainte de termen, opriți BONECO U350 și porniți-l din nou, dacă este necesar.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE


Cu cât aparatul este utilizat mai mult timp, cu atât eficiența A7017 Ionic Silver Stick® scade, iar depunerile de calcar se pot acumula pe componentele interne ale BONECO U350.

Apa stagnantă poate afecta igiena și poate duce la apariția mirosurilor neplăcute. De aceea, întreținerea și curățarea regulată sunt necesare pentru a asigura o funcționare igienică și fără probleme.

Intervalele recomandate pentru curățare și întreținere variază în funcție de:

- calitatea aerului
- calitatea apei
- durata de utilizare

Pentru curățarea exterioară, utilizați o lavetă moale și umezită.

 Deconectați întotdeauna aparatul de la priză înainte de curățare.

Interval	Operațiune
Zilnic	Verificați nivelul apei; completați dacă este necesar
După 1 săpt. fără utilizare	Goliți și curățați BONECO U350
La fiecare 2 săptămâni	Curățați baza de apă și rezervorul
La fiecare 2–6 luni	Înlocuiți A250
Anual	Înlocuiți A7017 Ionic Silver Stick®

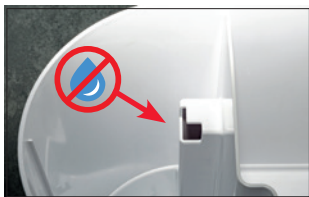
DECALCIFIERE ȘI CURĂȚARE

DESPRE DECALCIFIERE

Dacă la baza BONECO U350 se formează depuneri persistente de calcar, aparatul trebuie decalcificat suplimentar, pe lângă curățarea obișnuită. Pentru acest proces, utilizați agentul de decalcifiere A7417 „CalcOff”, furnizat împreună cu aparatul. Rezervele pot fi achiziționate de la distribuitorul autorizat BONECO.

⚠ Aparatul trebuie întotdeauna deconectat de la priză înainte de a fi golit. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca electrocutare și poate pune în pericol sănătatea sau viața!

⚠ Pentru golire, înclinați partea lungă a BONECO U350 spre chiuveță (cu fereastra de nivel orientată în jos). Această poziționare împiedică pătrunderea apei în orificiul de evacuare a aerului și previne deteriorarea aparatului.



DECALCIFIEREA APARATULUI

1. Deconectați BONECO U350 de la priză.



2. Goliți rezervorul de apă.



3. Scoateți A250 și A7017 Ionic Silver Stick®.

4. Amestecați un plic de CalcOff cu 1 litru de apă și turnați soluția în rezervor, jumătate în partea stângă și jumătate în partea dreaptă.



5. Lăsați soluția să acționeze timp de 30 de minute.



6. Curățați interiorul BONECO U350 cu o perie de vase.




7. Clătiți interiorul rezervorului cu apă proaspătă de la robinet.
8. Reintroduceți A250 și A7017 Ionic Silver Stick®.
9. Conectați cablul de alimentare la priză.



RESETAREA MESAJULUI DE CURĂȚARE

După finalizarea curățării, ștergeți mesajul de avertizare  prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului  timp de 3 secunde.

CURĂȚAREA MEMBRANEI

 Nu curățați membrana folosind obiecte ascuțite sau agenți de curățare agresivi; acest lucru poate deteriora BONECO U350 și poate anula garanția!

Depunerile de calcar de pe membrană pot fi îndepărtate cu ajutorul periei galbene de curățare, atașată pe capacul BONECO U350.





ÎNLOCUIREA CONSUMABILELOR

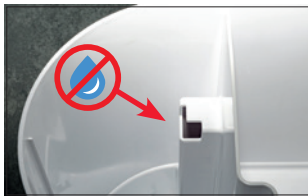
ÎNLOCUIREA A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 Ionic Silver Stick® previne dezvoltarea bacteriilor în apă, contribuind astfel în mod esențial la igienă și confort.

Acest element este supus uzurii și trebuie înlocuit periodic.

 Aparatul trebuie întotdeauna deconectat de la priză înainte de a fi golit. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca electrocutare și poate pune în pericol sănătatea sau viața!

 Pentru golire, înclinați partea lungă a BONECO U350 spre chiuvetă (cu fereastra de nivel orientată în jos). Această poziție împiedică pătrunderea apei în orificiul de evacuare a aerului și previne deteriorarea aparatului.



1. Deconectați BONECO U350 de la priză.

2. Goliți rezervorul de apă.





3. Scoateți A7017 Ionic Silver Stick® uzat și aruncați-l împreună cu deșeurile menajere.



4. Introduceți noul A7017 Ionic Silver Stick®.

5. Reasamblați BONECO U350.

6. Conectați cablul la priză și porniți aparatul.

7. Ștergeți mesajul de avertizare pentru înlocuire apăsând simultan butoanele indicate   și menținându-le apăsat timp de 3 secunde.

PIESĂ DE SCHIMB

Piese de schimb pot fi achiziționate de la distribuitorul autorizat BONECO sau din magazinul online oficial BONECO.

www.boneco.com

DESPRE A250

PREPARING THE A250

Please observe the accompanying manual for starting up the A250.

DESPRE DURITATEA APEI

BONECO U350 este livrat cu A250. Granulele conținute în acesta filtrează calcarul din apa de la robinet, astfel încât să nu fie eliberat în aerul din încăpere. Apa dură accelerează saturarea granulelor, făcând necesară înlocuirea mai rapidă a A250.

Eliminați A250 saturat împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

Depunerile albe în jurul aparatului reprezintă un indiciu clar că A250 este complet uzat.

ÎNLOCUIREA A250

A250 trebuie înlocuit la fiecare 2 până la 6 luni. În cazul apei foarte dure, poate fi necesară înlocuirea mai devreme.

Depunerile albe în jurul aparatului indică sigur faptul că A250 este complet uzat.

Vă rugăm să respectați manualul însoțitor pentru punerea în funcțiune a A250.

A250 uzat poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

PIESE DE SCHIMB

Piesele de schimb pot fi achiziționate de la distribuitorul autorizat BONECO sau din magazinul online oficial www.boneco.com